



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CES/2000/11
30 March 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ**

КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

Сорок восьмая пленарная сессия

(Париж, 13-15 июня 2000 года)

**МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАТИСТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ
В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЕ**

Документ, представленный Евростатом

1. Целью настоящего документа является предоставление информации об осуществляемой в юго-восточной Европе деятельности по сотрудничеству в области статистики. В докладе рассматривается положение в Албании, Боснии и Герцеговине, бывшей югославской Республике Македонии, Хорватии и Союзной Республике Югославии, включая Сербию, Черногорию и Косово. В нем анализируются проблемы, с которыми сталкиваются в настоящее время национальные статистические институты (НСИ) стран региона, и приводится информация о приоритетах и задачах в области статистики как самих стран, так и международного сообщества. Кроме того, в нем описывается координация деятельности различных доноров и их специализация.

Справочная информация о международной политике в регионе

2. Пакт о стабильности, который был принят в июне 1999 года в Кельне после заседания Совета ЕС, состоявшегося по окончании конфликта в Косово, является крупным шагом в процессе координации усилий всех заинтересованных стран, участвующих в решении политико-экономических проблем региона, по обеспечению мира, стабильности и процветания в юго-восточной Европе. В нем предусматривается проведение различных политических форумов для обсуждения вопросов, представляющих общий интерес для соответствующих стран, таких, как: демократизация и права человека, перестройка экономики, развитие и сотрудничество и вопросы безопасности. Странам юго-восточной Европы надлежит *"также признать свою ответственность (...) разработать общую стратегию обеспечения стабильности и развития региона и сотрудничать друг с другом и с крупными донорами"*.

3. Европейский союз выступил также с инициативой по обеспечению стабильности в регионе путем заключения соглашений о стабилизации и ассоциации (ССА) первоначально с некоторыми странами, а затем с другими. Тем самым ЕС подтвердил свою готовность ускорить процесс подготовки стран юго-восточной Европы к полной интеграции в структуры Европейского Союза. Такая интеграция осуществляется и в области статистики. ССА будут разработаны с учетом специфики той или иной страны, и предполагается, что в них будут поддерживаться задачи укрепления демократии и правового государства, создания официального базового механизма для политического диалога, развития экономических отношений и обеспечения основы для сотрудничества.

4. Статистике в ССА отводится двойная роль. Ей посвящена отдельная глава, которая подлежит осуществлению и главная задача которой состоит в обеспечении согласования стандартов и правил с международными стандартами и правилами. Кроме того, статистика должна обслуживать другие направления политики путем предоставления необходимой информации.

Успехи стран региона в области статистики, достигнутые в последнее время, и проблемы, с которыми они сталкиваются

5. За последние несколько лет страны региона добились некоторого прогресса в создании и развитии их статистических систем. В некоторых странах были проведены крупномасштабные обследования, такие, как перепись населения или обследование жилищных условий, была разработана система планирования деятельности в области статистики, были внедрены основные классификации и разработаны системы учета. Была также проведена работа по ознакомлению с некоторыми современными методами и

новыми методологиями. В некоторых странах была разработана политика распространения статистической информации, и НСИ взяли на вооружение подход, в большей степени учитывающий интересы пользователей.

6. Степень продвижения вперед различных стран оказалась весьма различной, и в настоящее время НСИ по-прежнему сталкиваются с большим числом проблем. Согласно информации Евростата, к основным проблемам относятся следующие:

- *в большинстве стран статистические данные не соотносятся с международными стандартами и стандартами ЕС вследствие применения национальной методологии, концепций и стандартов, нехватки ресурсов для гармонизации национальных стандартов с международными, незнания этих стандартов и вследствие различных потребностей внутри страны и за ее пределами;*
- *статистические данные не отличаются высоким качеством.*

7. Положение в странах в целом по-прежнему характеризуется переходом от социалистической к рыночной экономике и демократическому обществу. Поэтому система государственного управления и условия, в которых функционируют НСИ, должны быть изменены, чтобы соответствовать потребностям современного общества. Это непосредственным образом касается статистики. Статистические данные пока еще не отвечают потребностям их пользователей, поскольку отсутствует понимание того, какие данные нужны в условиях рыночной экономики. В недостаточной мере учитываются интересы пользователей. Статистические данные не охватывают явления, характерные для общества в целом. Это объясняется недостаточностью охвата и частоты проведения обследований, использованием устаревших систем учета, которые являются основой для любого обследования, нехваткой соответствующих информационных технологий для обработки данных и незнанием новых методик проведения обследований.

- *В обществе в целом и особенно среди пользователей – представителей деловых кругов статистические данные по-прежнему не пользуются доверием ввиду их невысокого качества. Такое положение усугубляется также недостаточно высокой репутацией НСИ в корпоративных кругах, неразвитостью правовой базы и недостаточным распространением данных.*
- *НСИ, как и другие органы государственного управления, постоянно испытывают нехватку бюджетных средств для удовлетворения их потребностей в кадрах и инфраструктуре.*

Международные доноры и юго-восточная Европа: задачи сотрудничества в области статистики – точка зрения Евростата

8. Вышеперечисленные проблемы свидетельствуют о том, что большинству НСИ в странах региона необходимо полностью реформировать свою статистическую систему. Это будет длительным процессом, для которого потребуются большие силы и средства как самих стран, так и международного сообщества. Поэтому существенно важно максимально четко определить задачи будущего сотрудничества в области статистики.

9. Общая задача состоит в приведении национальных статистических систем в соответствие с концепциями, применяемыми в других странах мира, и в расширении их возможностей подготавливать данные, сопоставимые с данными, которые используются мировым сообществом. Евростат определил для региона следующие задачи:

- 1) полная интеграция национальных статистических систем (НСС) в Европейскую статистическую систему;
- 2) формирование полномасштабной структуры национальных статистических систем и определение их роли внутри страны в соответствии с международными принципами (см. Основные принципы официальной статистики ООН) и Европейским статистическим законом;
- 3) постепенное принятие и соблюдение законодательства ЕС (acquis) в области статистики – долгосрочная задача НСИ.

10. Для выполнения этих задач и с учетом нынешнего неодинакового положения в разных странах каждая соответствующая страна в консультации с Евростатом примет приемлемую для нее программу и стратегию развития НСИ на ближайшие пять лет.

11. При этом предполагается разработать пятилетний генеральный план развития НСИ, который будет осуществляться в рамках ежегодных программ работы с учетом возможностей той или иной страны, имеющихся средств и потребностей в технической помощи. Совместно с другими службами Европейской комиссии, Евростат сделает все возможное для оказания необходимой помощи.

12. Кроме того, НСИ следует сосредоточить свои усилия на выполнении следующих конкретных задач:

- *необходимо существенно повысить качество данных путем принятия мер по следующим направлениям:*
 - 1) необходимо реформировать систему государственного управления, которая должна обеспечить улучшение координации деятельности различных институтов, постепенный переход к рыночной экономике и демократическому обществу и упразднение структур старой системы.
 - 2) необходимо повысить актуальность данных путем обеспечения учета и удовлетворения потребностей пользователей;
 - 3) необходимо повысить достоверность данных путем более глубокого изучения принятой в мире методологии, использования иной административной информации для перекрестной проверки данных и проведения статистических обследований на основе стандартной статистической методики;
 - 4) необходимо расширить охват данных путем совершенствования основной инфраструктуры сбора данных и повышения частоты и количества соответствующих обследований;
 - 5) необходимо повысить оперативность подготовки данных путем применения современных способов и методов сбора данных;
- *доверие к статистической информации будет расти благодаря созданию соответствующей правовой базы статистики (если таковая отсутствует), улучшению распространения среди пользователей более актуальных и объективных данных, более глубокому пониманию потребностей пользователей, ознакомлению пользователей с ролью статистики в рыночной экономике и, наконец, более широкому использованию статистической информации при принятии директивных решений в любых областях;*
- *необходимо определить новые пути финансирования статистической деятельности в целях уменьшения зависимости от внешней помощи и создания устойчивой системы финансирования в стране, например, обеспечить, чтобы НСИ использовали доходы от продажи произведенных ими продуктов и услуг для удовлетворения своих собственных нужд.*

Текущая деятельность в странах региона и международное сотрудничество

13. С учетом значительных масштабов и количества проблем и относительной ограниченности ресурсов, которые могут быть направлены на поддержку процесса реформ, самими странами и международным сообществом были определены приоритеты сотрудничества в области статистики. Они могут быть сформулированы следующим образом:

- развитие инфраструктуры, включая статистические регистры, классификации, правовую базу статистики, подготовку управленческих кадров, перестройку помещений, оборудование и языковую подготовку;
- макроэкономическая статистика, включая национальные счета, статистику цен, платежный баланс и паритеты покупательной способности;
- коммерческая статистика;
- социальная статистика, включающая главным образом обследование жилищных условий и рабочей силы;
- статистика внешней торговли;
- переписи населения и сельскохозяйственные переписи;
- распространение данных;
- региональная статистика.

14. У международных организаций, безусловно, имеются свои собственные приоритеты в странах регионах. Ниже перечисляются основные направления деятельности различных доноров в настоящее время.

- Европейский союз является крупнейшим донором в регионе и через свои программы PHARE и ОБНОВА предоставляет значительную помощь Албании, Боснии и Герцеговине и бывшей югославской Республике Македонии. ЕС оказывает помощь практически во всех вышеприведенных областях, предоставляя консультативные технические услуги и финансируя проведение крупномасштабных обследований. Ожидается, что в скором времени будут разработаны новые правила осуществления новой программы сотрудничества в регионе.

- ЕЭК ООН основное внимание уделяет наращиванию потенциала в области статистики и проведению переписи населения при поддержке ЮНФПА в качестве учреждения-донора.
- ОЭСР к приоритетам своей работы относит систему национальных счетов, ненаблюдаемому экономическую деятельность и паритеты покупательной способности.
- Всемирный банк осуществляет программы по отдельным странам на основе предоставленных им займов. Эти программы осуществляются главным образом в области институционального развития, подготовки кадров и инфраструктуры, а также в таких конкретных областях, как система национальных счетов, цены, обследования домашних хозяйств и внешняя торговля.
- МОТ уделяет основное внимание развитию и совершенствованию статистики рынка труда, соответствующим классификациям и профессиональной подготовке.
- МВФ участвует в оказании технической помощи по вопросам банковско-финансовой статистики, системы национальных счетов, статистики цен, статистики государственных финансов и общей системы распространения данных. В некоторых странах на долгосрочной основе работают консультанты.
- ЕАСТ поддерживает страны региона посредством своего участия в осуществлении программы PHARE, оказывая помощь по вопросам системы национальных счетов, компьютерных систем издания печатной продукции и профессиональной подготовки.

15. Некоторые европейские страны, государства – члены ЕС и страны – члены ЕАСТ, помимо их участия в программе PHARE осуществляют и программы двусторонней помощи. К их числу относятся Италия, Швейцария, Франция и Германия, которые осуществляют свою деятельность в таких различных областях, как переписи, система национальных счетов, коммерческая статистика, вопросы управления, инфраструктуры и профессиональной подготовки.

16. Некоторые из вышеперечисленных организаций осуществляют программы по отдельным странам, в то время как Европейский союз имеет как региональные, так и страновые программы.

Вопросы координации

17. Выше был приведен широкой перечень доноров, которые оказывают помощь в самых различных областях. Поэтому существенно важно обеспечить в этом регионе надлежащую координацию деятельности различных доноров. Наиболее эффективно сделать это могут и должны сами страны - получатели помощи. Каждая такая страна координирует предоставление помощи международными донорами на страновом уровне. Евростат и другие доноры окажут им содействие в повышении квалификации их сотрудников в области управления и составления программ. Евростат мог бы обеспечить координацию деятельности в области статистики на региональном уровне, а также стимулировать двустороннее сотрудничество между донорами и странами региона.

18. С учетом участия Европейского союза в восстановлении стран региона и твердого желания большинства этих стран стать членами ЕС Евростату отводится одна из ведущих ролей в этом процессе, что было признано и поддержано всеми партнерами по международному статистическому сообществу.

19. Существует несколько механизмов обеспечения эффективной координации деятельности:

- генеральные планы деятельности НСИ стран региона;
- перечень приоритетных направлений деятельности в области статистики;
- сайт в Интернете ЕС – Всемирного банка, соединенный с сайтом CIRCA (Администратор Центра коммуникационных и информационных ресурсов), который был создан Евростатом в Интернете для распространения информации и функционирует с февраля 2000 года;
- совещания доноров и комитетов по вопросам сотрудничества, созданных в рамках соглашений о сотрудничестве, в работе которых участвуют также страны - получатели помощи.

20. В то время как генеральный план некоторые страны - получатели помощи уже разработали, а другие собираются это сделать, перечень приоритетных направлений деятельности в области статистики, согласованный со всеми донорами, по-прежнему отсутствует. После составления такого перечня можно было бы определить основных партнеров по каждой стране и направлению деятельности. Затем на соответствующую страну/организацию/учреждение можно было бы возложить ответственность за

налаживание сотрудничества, т.е. организацию совещаний доноров, проведение совместных мероприятий.

21. Евростат предлагает использовать для целей координации сайт в Интернете, соединенный с сайтом CIRCA. Его следует использовать для распространения любой информации, которая, по мнению доноров, является важной и необходимой для других заинтересованных сторон в регионе. Она могла бы включать отчеты миссий, доклады об оценке потребностей, статистические данные, информацию о предстоящих миссиях, статистические программы стран региона, их генеральные планы и т.д.

22. Была учреждена группа доноров, в которой представлены различные национальные и международные доноры, действующие в странах региона. Первая встреча участников группы уже состоялась, и они будут продолжать встречаться в рамках других международных совещаний.

23. Конференции европейских статистиков предлагается высказать свои комментарии в отношении содержащегося в настоящем документе анализа положения статистических служб в странах региона. Предполагается также, что другие страны и международные организации могли бы заявить о своей заинтересованности в поддержке реформ статистических систем, осуществляемых в этих странах. Любой вклад в деятельность, о которой шла речь выше, будет содействовать продолжению процесса реформ.
